



安全理事会

第五十五年

临时逐字记录

第 四二三〇 次会议

2000 年 11 月 21 日星期二下午 6 时举行  
纽约

- 主席:** 范瓦尔苏姆先生 . . . . . (荷兰)
- 成员:**
- |                         |            |
|-------------------------|------------|
| 阿根廷 . . . . .           | 马尔西科先生     |
| 孟加拉国 . . . . .          | 阿赫桑先生      |
| 加拿大 . . . . .           | 安杰尔先生      |
| 中国 . . . . .            | 陈旭先生       |
| 法国 . . . . .            | 特谢拉·达席尔瓦先生 |
| 牙买加 . . . . .           | 达兰特女士      |
| 马来西亚 . . . . .          | 沙赫里勒·埃芬迪先生 |
| 马里 . . . . .            | 乌瓦纳先生      |
| 纳米比亚 . . . . .          | 伊扬博女士      |
| 俄罗斯联邦 . . . . .         | 格拉诺夫斯基先生   |
| 突尼斯 . . . . .           | 杰兰迪先生      |
| 乌克兰 . . . . .           | 库欣斯基先生     |
| 大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . | 哈里森先生      |
| 美利坚合众国 . . . . .        | 明顿先生       |

议程项目

厄立特里亚与埃塞俄比亚间局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-178）。

下午 6 时开会。

## 通过议程

议程通过。

## 厄立特里亚与埃塞俄比亚间局势

**主席（以英语发言）：**安全理事会现在继续审议其议程项目。安全理事会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

安全理事会成员磋商后，我受权代表安理会发表如下声明：

“安全理事会重申其关于厄立特里亚和埃塞俄比亚局势的各项决议，特别是2000年5月17日第1298（2000）号、2000年7月31日第1312（2000）号和设立联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团（埃厄特派团）的2000年9月15日第1320（2000）号决议。

“安全理事会重申所有会员国对厄立特里亚和埃塞俄比亚的主权、独立和领土完整的承诺。

“安全理事会赞赏地注意到双方对最终全面和平解决的承诺。安理会还赞赏地注意到已经进行的数轮近距离间接谈判，并根据第1320（2000）号决议第14段吁请双方继续谈判并毫不拖延地达成一项最终全面和平解决办法。安理会强调指出，部署埃厄特派团应有助于为谈判创造积极气氛，但是不能代替这一和平解决办法。

“安全理事会重申坚决支持2000年6月18日埃塞俄比亚联邦民主共和国政府与厄立特里亚国政府在阿尔及尔签署的《停止敌对行动协定》（S/2000/601）。

“安全理事会强调建立信任措施在消除厄立特里亚和埃塞俄比亚之间余留的不信任方面可发挥重要作用，并鼓励两国就一揽子建立信任措施达成协议。安理会特别鼓励双方就以下方面达成协议：在红十字国际委员会（红十字委员会）主持下，立即释放被拘留的平民并让他们自愿和有秩序地返回；为埃厄特派团开放陆上和空中走廊；交换标明雷区的地图；在红十字委员会的主持下迅速释放战俘并让他们返回；及暂停驱逐人员。

“安全理事会重申双方必须履行国际人道主义、人权和难民法规定的全部义务。安理会吁请双方在这方面同埃厄特派团合作。

“安全理事会表示继续支持秘书长及其特使、非洲统一组织、阿尔及利亚总统及其特使、以及有关会员国为寻求冲突的和平、持久解决而作出的努力。

“安全理事会强调会员国必须充分遵守第1298（2000）号决议规定的军火禁运。”

安全理事会将继续积极处理此案。

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为S/PRST/2000/34。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。安全理事会将继续处理此案。

下午 6 时 05 分散会。